

Wabi-Sabi

Design:
Federica Biasi



Caratteristiche tecniche Wabi-Sabi

Technical specifications / caractéristiques techniques / technische eigenschaften / технические характеристики

Gres porcellanato tutta massa non smaltato UGL - Porcelain gres homogeneous without enamels UGL
Grès porcelainé pleine masse non émaillé UGL - Unglasiertes durchgefärbtes Feinsteinzeug UGL
Керамогранит полной прокраски неглазурованный UGL

ISO 13006 - UNI EN 14411 Annex G Bla UGL				
Spessore - Thickness 9 mm	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS	METODI DI PROVA NORMA ISO STANDARD	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME INTERNATIONAL STANDARDS UNI EN 14411 - ISO 13006	PRESTAZIONI PERFORMANCES
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION ПОГЛОЩЕНИЕ ВОДЫ	ISO 10545-3	≤ 0,5%	CONFORME COMPLIANT УСТУПЧИВЫЙ
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ	ISO 10545-4	≥ 35N/mm²	CONFORME COMPLIANT УСТУПЧИВЫЙ
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI USO DOMESTICO E ADDITIVI PER PISCINA - RESISTANCE TO HOUSEHOLD AND SWIMMING POOL CHEMICAL PRODUCTS - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ БЫТОВЫХ ХИМИЧЕСКИХ СРЕДСТВ, ДОБАВКАМ В БАССЕЙНЫ	ISO 10545-13	min. B	CONFORME COMPLIANT УСТУПЧИВЫЙ
	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE СТОЙКОСТЬ К ОБРАЗОВАНИИ	ISO 10545-14	minimum classe 3	CONFORME COMPLIANT УСТУПЧИВЫЙ
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS	ISO 10545-9	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD	RESISTE RESISTANT
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	ISO 10545-12	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD	INGELIVO FROST RESISTANT МОРОЗОСТОЙКОЕ

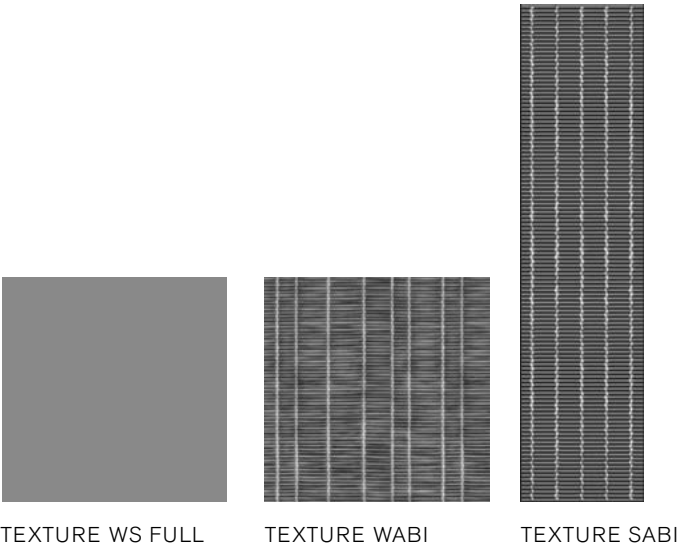
Trattandosi di un prodotto tecnico a tutto impasto alcune impurità e puntinature visibili nei colori chiari sono da considerarsi una caratteristica tecnica del prodotto.

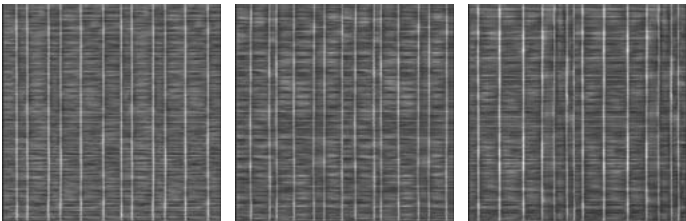
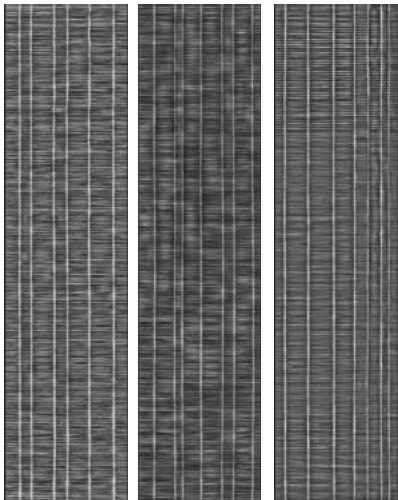
We produce technical unglazed porcelain stoneware slabs, and some light impurities and dots must be considered as a standard feature of the product.

Etant donné qu'il s'agit d'un produit technique à masse unique, quelques impuretés et points visibles dans les couleurs claires doivent être considérés comme une caractéristique technique du produit.

Da es sich um ein in der Mischung gefärbtes technisches Produkt handelt, sind einige sichtbare Unreinheiten und helle Farbflecken eine technische Eigenschaft des Produkts.

Поскольку речь идет о технической продукции из однородной по всей толщине смеси, наличие некоторых примесей и точек на светлых цветах должно считаться характеристикой изделия.





La finitura WABI è realizzata in 3 finiture diverse
 The WABI finish is created in 3 different faces
 La finition WABI est réalisée dans 3 faces différentes.
 Das Finish WABI wird in 3 verschiedenen Ausführungen hergestellt
 Отделка WABI выполнена на 3 различных поверхностях

Importante: il prodotto è realizzato in gres porcellanato tutta massa non smaltato UGL e viene protetto da una “salatura”, cioè da un’applicazione che non ne altera le caratteristiche estetiche, ma lo protegge da eventuali intrusioni di sporczia nelle microporosità, che di norma sono una caratteristica naturale del grès porcellanato. Questa applicazione consente una pulizia in fase di posa del materiale e una manutenzione semplice.

Important: the product is developed in porcelain gres homogeneous without enamels UGL and it is protected by “salting”, i.e. by an application that does not alter the appearance characteristics, but protects against any intrusions of dirt into the micro-porosities, which are usually a natural feature of porcelain

stoneware. Such application allows cleaning the material when laying it as well as for easy maintenance.

Important: le produit est réalisé en grès porcelainé pleine masse non émaillé UGL est il est protégé par un “salage”, c’est-à-dire par une application qui n’altère pas ses caractéristiques esthétiques, mais le protège contre d’éventuelles intrusions de saleté dans les microporosités, qui sont en général une caractéristique du grès porcelainé. Cette application permet un nettoyage en phase de pose du matériau et un entretien simple.

Wichtig: das Produkt ist aus unglasiertes durchgefärbtes Feinsteinzeug UGL und wird von einer “Salzung” geschützt, das heißt durch das Auftragen, der die ästhetischen Eigenschaften nicht beeinträchtigt, aber vor einem eventuel-

len Eindringen von Schmutz in die Mikroporositäten schützt, die normalerweise ein natürliches Merkmal des Feinsteinzeugs sind. Diese Anwendung ermöglicht eine Reinigung während der Verlegung des Materials und eine einfache Instandhaltung.

Важно: Керамогранит окрашенный по всей толщине неглазурованный UGL. На него нанесено прозрачное матовое покрытие, которое не изменяет его внешний вид, а защищает от проникновения загрязнений в микропоры, которые являются естественными для керамогранита.

Такое покрытие обеспечивает очистку на этапе укладки материала и простоту ухода.